

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. április 15-i ítélete (a Nacka Tingsrätt — Svédország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Lars Sandström elleni büntetőeljárás

(C-433/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(94/25/EK és 2003/44/EK irányelvek — Jogszabályok közelítése — Kedvtelési célú vízi járművek — A motoros vízi sporteszközök hajózható vízi utakon kívüli használatának tilalma — EK 28. cikk és EK 30. cikk — Azonos hatású intézkedések — Piacra jutás — Akadály — Környezetvédelem — Arányosság — 98/34/EK irányelv — 8. cikk — Nemzeti jogszabály módosítása — Értesítési kötelezettség — Feltételek)

(2010/C 148/03)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Nacka Tingsrätt

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Lars Sandström.

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Handens tingsrätt — Az EK 28. cikk és az EK 30. cikk, valamint a kedvtelési célú vízi járművekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 94/25/EK irányelv módosításáról szóló, 2003. június 16-i 2003/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 214., 18. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 31. kötet, 409. o.) értelmezése — A motoros vízi sporteszközök hajózható vízi utakon kívüli használatának tilalma

Rendelkező rész

1. A kedvtelési célú vízi járművekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1994. június 16-i 94/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a környezetvédelem okán megtiltja a kedvtelési célú vízi járműveknek a kijelölt vízi utakon kívüli használatát.

2. Az EK 28. és az EK 30. cikkel nem ellentétes az ilyen nemzeti szabályozás, feltéve hogy:

— az illetékes nemzeti hatóságok kötelesek meghozni az előírt végrehajtási intézkedéseket az olyan hajózható vízi utakon kívüli vizek kijelölésére, ahol használhatók a motoros vízi sporteszközök;

— e hatóságok ténylegesen is gyakorolták az e tekintetben őket megillető hatáskörüket, és kijelölték a nemzeti rendeletben előírt feltételeknek megfelelő vizeket, és

— az ilyen intézkedéseket e rendelet hatálybalépését követően ésszerű határidőn belül fogadták el.

A kérdést előterjesztő bíróság feladata annak vizsgálata, hogy az alapeljárásban teljesülnek-e ezek a feltételek.

3. A műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikkének (1) bekezdése akként értelmezendő, hogy a Bizottsággal e rendelkezés első albekezdése értelmében már közölt műszakiszabály-tervezetben végzett módosítás, amely a közölt tervezetthez képest mindössze az érintett termék használatára előírt feltételek könnyítését

jelent, és ezért a műszaki szabálynak a kereskedelemre gyakorolt esetleges hatásait csökkenti, nem minősül az említett rendelkezés harmadik albekezdése szerinti jelentős módosításnak, és arról nem kell a Bizottságot előzetesen értesíteni. Ilyen előzetes értesítési kötelezettség hiányában nem érinti a műszaki szabály alkalmazhatóságát az, ha elmulasztották közölni e szabálynak az elfogadása előtti jelentéktelen módosítását.

(¹) HL C 36., 2006.2.11.

A Bíróság (nagytanács) 2010. április 13-i ítélete (a Cour constitutionnelle (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Nicolas Bresson, Anthony Wolf, Cédric Helie, Valérie Jabot, Claude Keusterickx, Denis Wilmet, Charlene Meurou, David Bacquart, Ayhar Gabriel Arslan, Yves Busegnies, Serge Clement, Sabaine Gelaes, Etienne Dubuisson, Caroline Kinet, Dominique Peeters, Robert Lontie, Yannick Homerin, Isabelle Pochet, Walid Salem, Karin Van Loon, Olivier Leduc, Annick Van Wallendael, Dorothee Van Eecke, Olivier Ducruet, Céline Hinck, Nicole Arpigny, Eric De Gunsch, Thibaut De Mesmaeker, Mikel Ezquer, Constantino Balestra, Philippe Delince, Madeleine Merche, Jean-Pierre Saliez, Véronique de Mahieu, Muriel Alard, Danielle Collard, Pierre Castelein, Dominique De Crits, André Antoine, Christine Antierens, Brigitte Debert, Véronique Leloux, Patrick Parmentier, M. Simon, Céline Chaverot, Marine Guet, Floriane Poirson, Laura Soumagne, Elodie Hamon, Benjamin Lombardet, Julie Mingant, Anne Simon, Anaïs Serrate, Sandrine Jadaud, Patricia Barbier, Laurence Coulon, Renée Hollestelle, Jacqueline Ghion, Pascale Schmitz, Sophie Thirion, Céline Vandeuren, Isabelle Compagnion kontra Gouvernement de la Communauté française

(C-73/08. sz. ügy) (¹)

(Unió polgárság — EUMSZ 18. cikk és EUMSZ 21. cikk — 2004/38/EK irányelv — A 24. cikk (1) bekezdése — A tartózkodás szabadsága — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — A felsőoktatásba történő bejutás lehetősége — Az egyik tagállam állampolgárságával rendelkező diák, aki valamely képzésen való részvétele miatt másik tagállamba utazik — A közegészségügyi felsőoktatási képzésekre való beiratkozásra jogosult külföldi illetőségű diákok számának megállapítása — Igazolás — Arányosság — Az orvosi és paramedicinális tárgyak oktatásának minőségét érintő veszély — A diplomások hiánya a közegészségügyi foglalkoztatási ágakban)

(2010/C 148/04)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour constitutionnelle

Az alapeljárás felei

Felperesek: Nicolas Bresson, Anthony Wolf, Cédric Helie, Valérie Jabot, Claude Keusterickx, Denis Wilmet, Charlene Meurou, David Bacquart, Ayhar Gabriel Arslan, Yves Busegnies, Serge Clement, Sabaine Gelaes, Etienne Dubuisson, Caroline Kinet, Dominique Peeters, Robert Lontie, Yannick Homerin, Isabelle Pochet, Walid Salem, Karin Van Loon, Olivier Leduc, Annick Van Wallendael, Dorothee Van Eecke, Olivier Ducruet, Céline Hinck, Nicole Arpigny, Eric De Gunsch, Thibaut De Mesmaeker, Mikel Ezquer, Constantino Balestra, Philippe Delince, Madeleine Merche, Jean-Pierre Saliez, Véronique de Mahieu, Muriel Alard, Danielle Collard, Pierre Castelein, Dominique De Crits, André Antoine, Christine Antierens, Brigitte Debert, Véronique Leloux, Patrick Parmentier, M. Simon, Céline Chaverot, Marine Guet, Floriane Poirson, Laura Soumagne, Elodie Hamon, Benjamin Lombardet, Julie Mingant, Anne Simon, Anaïs Serrate, Sandrine Jadaud, Patricia Barbier, Laurence Coulon, Renée Hollestelle, Jacqueline Ghion, Pascale Schmitz, Sophie Thirion, Céline Vandeuren, Isabelle Compagnion

Alperes: Gouvernement de la Communauté française

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Cour constitutionnelle (korábban: Cour d'arbitrage), Belgium — Az EK 12. cikk első bekezdésének, és az EK 18. cikk (1) bekezdésének, az EK 149. cikkkel és az EK 150. cikkkel összefüggésben való értelmezése — Közegészségügyi egyetemi és főiskolai képzésekre való beiratkozásra jogosult külföldi illetőségű diákok számának megállapítása — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — A korlátozó intézkedések igazolása és arányossága — A minőségi felsőoktatásba való széles körű és demokratikus bejutás lehetőségének az érintett tagállam lakossága számára történő fenntartása — A diplomások hiányának veszélye az érintett szakágakban, amely veszélyezteti a közegészségügyet.

Rendelkező rész

1. Ellentétes az EUMSZ 18. cikkkel és az EUMSZ 21. cikkkel az olyan nemzeti szabályozás — mint amelyről az alapeljárásokban szó van —, amely korlátozza a felsőoktatási intézményekben folyó orvosi és paramedicinális képzésekre első alkalommal beiratkozni jogosult, nem belga illetőségűnek minősülő diákok számát, kivéve ha a kérdést előterjesztő bíróság — a hatáskörrel rendelkező hatóságok által szolgáltatott minden releváns adat értékelését követően — megállapítja, hogy az említett szabályozás a közegészség védelmére vonatkozó cél szempontjából igazolható.
2. A hatáskörrel rendelkező hatóságok nem hivatkozhatnak az ENSZ Közgyűlése által 1966. december 16-án elfogadott Gazdasági, Szociális és Kulturális Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya 13. cikke (2) bekezdésének c) pontjára, ha a kérdést előterjesztő bíróság megállapítja, hogy a Francia Közösségnek a bizonyos, első ciklusú felsőoktatási képzéseken részt vevő diákok számát szabályozó 2006. június 16-i rendelete összeegyeztethetetlen az EUMSZ 18. cikkkel és az EUMSZ 21. cikkkel.

(¹) HL C 116., 2008.5.9.